



AI SENSI DELL'ART. 4 DEL D.LGS. 23/2011 E DELIBERA DEL CONSIGLIO COMUNALE N° 17/2021, A PARTIRE DAL 01 GIUGNO 2021, ENTRA IN VIGORE SU TUTTO IL TERRITORIO COMUNALE, L'IMPOSTA DI SOGGIORNO.

L'IMPOSTA VIENE CORRISPOSTA, DAI NON RESIDENTI, PER OGNI PERNOTTAMENTO NELLE STRUTTURE RICETTIVE UBICATE NEL TERRITORIO DEL COMUNE DI TONEZZA DEL CIMONE.



GĚMAß ART. 4 DES GESETZES N° 23/2011 BZW. GEMEINDEBESCHLUSSES N° 17/2021 WIRD AB DEM 01.06.2021 IM GEMEINDEGEBIET TONEZZA DEL CIMONE DIE KURTAKE EINGEFÜHRT.

ZUR ZAHLUNG DER KURTAKE SIND ALLE PERSONEN VERPFLICHTET, DIE NICHT EINWOHNER DER GEMEINDE SIND UND IN DEN IN DER GEMEINDE TONEZZA DEL CIMONE GELEGENEN BEHERBGUNGSBETRIEBEN ÜBERNACHTEN.



COMUNE DI TONEZZA DEL CIMONE PROVINCIA DI VICENZA

THE VISITOR'S TAX, INTRODUCED BY THE MUNICIPALITY OF TONEZZA DEL CIMONE WITH TOWN COUNCIL RESOLUTION N° 17/2021 WILL BECOME MANDATORY THROUGHOUT THE MUNICIPALITY AS OF THE 1ST JUNE 2021. THE TAX IS PAID BY NON-RESIDENTS FOR EACH VERNIGHT STAY IN ACCOMODATION LOCATED IN THE MUNICIPALITY OF TONEZZA DEL CIMONE.



DEPUIS LE 1^{ER} JUIN 2021 DANS TOUT LE TERRITOIRE DE LA COMMUNE DE TONEZZA DEL CIMONE, LE TAXE DE SÉJOUR EST OBLIGATOIRE (RESOLUTION MUNICIPAL N° 17/2021). TOUS LE NON RÉSIDENTS QUI HÉRBERGENT DANS LES STRUCTURES RÉCEPTIVES QUI SE TROUVENT DANS LE TERRITOIRE DE LA COMMUNE DE TONEZZA DEL CIMONE.

